

Diese Ausgabe diene als Quelle unserer Edition. Als Quelle verwendeten wir außerdem jene Abschrift mit autographen Korrekturen von Liszt, die sich im Besitz der Österreichischen Nationalbibliothek Wien⁸²⁾ befindet. Ebenso benutzten wir die dazugehörige Abschrift mit der Aufschrift „Zusätze zum Manuscrite der Tarantelle von Cui“, sowie die erste autographe Notierung von Liszt, die in der Library of Congress, Washington, Rosenthal Collection aufbewahrt wird.

Budapest, Februar 2003

István Kassai, Imre Sulyok
(Deutsche Übersetzung von Ágnes Gádor)

⁸²⁾ Signatur: F 28 Göllerich 610.

a source the copy held in the Österreichische Nationalbibliothek, Vienna,⁸²⁾ on which Liszt's autograph corrections can be seen, together with the attached copy inscribed "Zusätze zum Manuscrite der Tarantelle von Cui", and Liszt's autograph first notation, kept in the Library of Congress, Washington, in the Rosenthal Collection.

Budapest, February 2003

István Kassai, Imre Sulyok
(English translation by Lorna Dunbar)

⁸²⁾ Shelf-mark: F 28 Göllerich 610.

ABKÜRZUNGEN - ABBREVIATIONS

Br. = *Franz Liszts Briefe*. Hrsg. von La Mara, Bd. I-VIII (Leipzig: Breitkopf & Härtel, 1893-1905). — **D** = Franz Schubert, Thematisches Verzeichnis seiner Werke in chronologischer Folge von Otto Erich Deutsch. In: *Franz Schubert, Neue Ausgabe sämtlicher Werke*, Serie VIII, Supplement Band 4 (Kassel: Bärenreiter-Verlag, 1978). — **DLD** = Anik Devriès-François Lesure: *Dictionnaire des éditeurs de musique français*. Volume II. De 1820 à 1914 (Genève: Éditions Minkoff, 1988). — **ELEB** = Acta academiae artis musicae de Francisco Liszt nominatae, 3. *Franz Liszt's Estate at the Budapest Academy of Music, II. Music*. Edited by Mária Eckhardt (Budapest: Liszt Ferenc Zeneművészeti Főiskola, 1993). — **ELMM** = *Studies in Central and Eastern European Music 2*. Edited by Zoltán Falvy. Mária Eckhardt: *Franz Liszt's Music Manuscripts in The National Széchényi Library, Budapest* (Budapest: Akadémiai Kiadó, 1986). — **F** = Chronologisch-systematisches Verzeichnis sämtlicher Tonwerke Franz Liszts von Ludwig Friwitzer. In: *Musikalische Chronik* (III. Jahrgang der „Wiener Musikalischen Zeitung“) Bd. 5, Nrn. 3-8. Wien, 5. 11. 1887-31. 1. 1888. — **HM** = *Musikalisch-literarischer Monatsbericht neuer Musikalien, musikalischer Schriften und Abbildungen*. Angefertigt von Adolf Hofmeister. (Leipzig: Hofmeister, 1834-). — **HMW** = Wolfram Huschke: *Musik im klassischen und nachklassischen Weimar* (Weimar: Hermann Böhlaus Nachfolger, 1982). — **L-K** = *Franz Liszts Klavierunterricht von 1884-1886*. Dargestellt an den Tagebuchaufzeichnungen von August Göllerich. Hrsg. von Wilhelm Jerger (Regensburg: Gustav Bosse Verlag, 1975). — **LLC2** = Dezső Legány: *Ferenc Liszt and His Country, 1874-1886* (Budapest: Occidental Press, 1992) — **L-P** = *Liszt-Pädagogium. Klavierkompositionen Franz Liszts nebst noch unedirten Veränderungen, Zusätzen und Kadenzen*. Nach des Meisters Lehren pädagogisch glossirt von Lina Ramann. Serie I-V (Leipzig: Breitkopf & Härtel, 1901). — **ML** = Jakov Iszakovics Milstejn: *Liszt I-II* (Budapest: Zeneműkiadó, 1965). — **MND** = *Musikverlags Nummern* von Otto Erich Deutsch (Berlin: Verlag Merseburger, 1961). — **NG2** = Franz Liszt, Works by Mária Eckhardt, Rena Charnin Mueller, in: *The New Grove. Dictionary of Music and Musicians*. Second Edition. Ed. by Stanley Sadie. Vol. 14 (London: Macmillan Publishers Ltd., 2001) pp. 785-872. — **R** = Dr. Felix Raabe: Verzeichnis aller Werke Liszts nach Gruppen geordnet. In: Peter Raabe, *Liszts Schaffen*, S. 241-377, Zusätze S. 7-40. 2. Ausgabe (Tutzing: Hans Schneider, 1968). — **SW** = Franz Liszt, Works. Compiled by Humphrey Searle. Rev. by Sharon Winkhofer. In: *The New Grove. Early Romantic Masters 1: Chopin, Schumann, Liszt* (New York & London: Macmillan, 1985). — **WL3** = Alan Walker: *Franz Liszt, Volume Three, The Final Years 1861-1886* (New York: Alfred A. Knopf, 1996).